

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 JUILLET 1952.

17 JULI 1952.

### PROPOSITION DE LOI

tendant à autoriser le Ministre de la Justice à accorder en certains cas remise totale ou partielle du montant des dommages-intérêts dus à l'Etat du chef d'infraction aux dispositions du Chapitre II, Titre I, Livre II, du Code Pénal.

AMENDEMENT  
PRESENTE PAR M. LEBURTON,

AU TEXTE  
PROPOSE PAR LA COMMISSION.  
(Doc. n° 580.)

Art. 5 (nouveau).

Ajouter un article 5 libellé comme suit :

« Les décisions motivées, comportant, en vertu de la présente loi, remise d'un montant de dommages-intérêts, sont publiées au « Moniteur Belge » dans le délai d'un mois à dater de chaque décision. »

### WETSVOORSTEL

streckende tot machtiging van de Minister van Justitie om in sommige gevallen kwijtschelding of vermindering te verlenen van het bedrag der schadevergoeding toegekend aan de Staat wegens inbreuk op de bepalingen van Hoofdstuk II, Titel 1, Boek II, van het Wetboek van Strafrecht.

AMENDEMENT  
INGEDIEND DOOR DE HEER LEBURTON

OP DE TEKST  
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.  
(Zie stuk n° 580.)

Art. 5 (nieuw).

Een artikel 5 toevoegen dat luidt als volgt :

« De met redenen omklede beslissingen, welke krachtens deze wet, kwijtschelding van een bedrag van schadevergoeding inhouden, worden in het « Belgisch Staatsblad » bekendgemaakt binnen de maand na elke beslissing. »

E. LEBURTON,  
René LEFEBVRE.

Voir :

Documents de la Chambre :

158 (S. E. 1950) : Proposition de loi.  
322 (1950-1951) : Rapport.  
484, 488, 496 et 539 (1950-1951) : Amendements.  
580 (1950-1951) : Rapport complémentaire.  
604 (1950-1951) : Amendement.

Annales de la Chambre :

31 mai 1951 et 14 juin 1951.

Zie :

Stukken van de Kamer :

158 (B. Z. 1950) : Wetsvoorstel.  
322 (1950-1951) : Verslag.  
484, 488, 496 en 539 (1950-1951) : Amendementen.  
580 (1950-1951) : Aanvullend verslag.  
604 : Amendement.

Handelingen van de Kamer :

31 Mei 1951 en 14 Juni 1951.